



- | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele | <input type="checkbox"/> | Men / Hommes / Männer |
| <input checked="" type="checkbox"/> | World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft | <input type="checkbox"/> | Women / Femmes / Frauen |
| <input type="checkbox"/> | Continent Championship / Championnat continental / Kontinentalmeisterschaft | <input checked="" type="checkbox"/> | Men Juniors / Juniors masculins / Junioren |
| <input type="checkbox"/> | World Cup / Coupe du Monde / Weltcup | <input type="checkbox"/> | Women Juniors / Juniors feminis / Juniorinnen |
| <input type="checkbox"/> | International match / Match international / Länderspiel | <input type="checkbox"/> | Men Youth / Jeunesse masculine / Männliche Jugend |
| <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | Women Youth / Jeunesse feminine / Weibliche Jugend |

No: 27

MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A POR - Portugal		versus contre gegen	Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B MKD - FYRO Macedonia		Spectators / Spectateurs / Zuschauer 2800												
played in / joue a / gespielt in Ohrid		in the Hall / dans la salle / in der Halle Biljanini Izvori		on / le / am THU 16 AUG 2007	at / a / um 21:00 hours / heures / Uhr												
Half-time (30') Mi-temps (30') Halbzeit (30')	A 15	B 11	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60')	A 31	B 29												
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	A 2/1	Team time-out I 00:26:17		II 00:57:48													
Full name of players and officials (Off.A-E) Noms et prenom des joueurs et des officiels (Off.A-E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)		Team time-out I 00:18:01		II 00:47:51													
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m		B 5/2		Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m													
No.	Team / Equipe / Mannschaft A					No.	Team / Equipe / Mannschaft B										
	G _B	T	W _A	V	2'	D	E _E	A		G _B	T	W _A	V	2'	D	E _E	A
1	DIAS Bruno					1	MITREVSKI Nikola										
4	FERREIRA Joao					2	VASILESKI Filip										
5	ROLO Jose					4	MARKOSKI Nikola										
6	DAVYES Wilson					5	SIMOVIK Marko										
7	MOTA Claudio					6	GJORGJIEVSKI Pece										
9	PEREIRA Nuno					7	GEORGIEVSKI Goce										
10	PEDROSO Claudio					8	VUKCEVIC Marko										
11	ANTUNES Joao					9	MARKOSKI Velko										
13	ROQUE Nuno					10	JANEV Darko										
14	PEDRO Cesar					11	LEVOV Milan										
15	GONCALVES Cesar					13	ANGJELOVSKI Aleksandar										
16	BENTO Joao					16	CVETKOVSKI Jane										
17	PEIXOTO Mario					17	STOILOV Stojance										
18	MAGALHAES Fabio					18	PECAKOVSKI Dejan										
Off. A	MONTEIRO Luis					Off. A	VUJOVIC Veselin										
Off. B	FREITAS Rolando					Off. B	SUNDOVSKI Zvonko										
Off. C	MALLOZZI Leonore					Off. C	OGNENOSKI Vladimir										
Off. D	LEITAO Joao					Off. D	TRPENOVSKI Jovan										
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B						

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Repésentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD..

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees

Arbitres
Schiedsrichter

BRUNOVSKY P (SVK) CANDI V (SVK)

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: ANDORKA S (HUN) SK: RANCIK V (SVK)

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

OLIVEIRA M (BRA)

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)

Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen